

Canada Industrial Relations Board



Conseil canadien des relations industrielles

C.D. Howe Building, 240 Sparks Street, 4th Floor West, Ottawa, Ont. K1A 0X8
Édifice C.D. Howe, 240, rue Sparks, 4^e étage Ouest, Ottawa (Ont.) K1A 0X8
Fax/Télécopieur: 613-995-9493

Our File: 29785-C

Document No.: 511229

March 22, 2013

BY FAX

CaleyWray
Labour/Employment Lawyers
Suite 1600
65 Queen Street West
Toronto, Ontario
M5H 2M5 **416-366-3293**

Attention: Mr. Michael A. Church

Fasken Martineau DuMoulin LLP
Barristers and Solicitors
Bentall 5
Suite 2900
550 Burrard Street
Vancouver, British Columbia
V6C 0A3 **604-632-3132**

Attention: Mr. Charles G. Harrison

Canadian Pacific Railway Company
Legal Services
Gulf Canada Square
Suite 920
401 - 9th Avenue South West,
Calgary, Alberta
T2P 4Z4 **403-319-6770**

Attention: Mr. Ron Hampel
Legal Counsel

Dear Sirs:

In the matter of the *Canada Labour Code (Part I-Industrial Relations)* and an application filed pursuant to section 23(1) thereof by the Teamsters Canada Rail Conference, applicant; Canadian Pacific Railway Company, respondent. (29785-C)

Further to the Board's earlier correspondence of today's date, please find enclosed a confirmation of filing from the Federal Court of Canada of the Board's Order No. 699-NB issued December 19, 2012.

The Board's file in this matter is now closed.

Yours truly,



Ginette Brazeau
Executive Director and Senior Registrar

c.c.: Mr. Jean-Daniel Tardif (CIRB-Toronto)
encl.
/sc

Federal Court



Cour fédérale

Date: 20130322

Court File No.: T-494-13

IN THE MATTER OF

The Canada Labour Code, R.S.C. 1985, C. L-2, S.23, as amended,

BETWEEN

TEAMSTERS CANADA RAIL CONFERENCE

- and -

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

CERTIFICATE OF FILING

I, Danielle Parent, Registry Officer of the Federal Court, hereby certify that attached to this document is a true copy of the Order, dated December 19, 2012 and filed the 22nd day of March, 2013 in the Registry of the Federal Court pursuant to section 23 of the *Canada Labour Code (Part I-Industrial Relations)*

DATED AT OTTAWA, ONTARIO, this 22nd day of March, 2013.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Danielle Parent', written over a horizontal line.

Danielle Parent
Registry Officer

Canada Industrial Relations Board



Conseil canadien des relations industrielles

Board File: 29785-C

Dossier du Conseil : 29785-C

IN THE MATTER OF THE CANADA LABOUR CODE, R.S.C. 1985, c. L-2, s. 23, as amended by S.C. 1990, c. 8, as amended by S.C. 1998, c. 26.

CONCERNANT LE CODE CANADIEN DU TRAVAIL, S.R.C. 1985, c. L-2, art. 23, tel que modifié par S.C. 1990, c. 8, tel que modifié par S.C. 1998, c. 26.

Presentation of an Order for Filing in the Federal Court of Canada

Présentation d'une ordonnance pour dépôt à la Cour fédérale du Canada

WHEREAS the Canada Industrial Relations Board issued Order no. 699-NB on December 19, 2012 (Board File no. 29329-C), pursuant to section 99(2) of the *Canada Labour Code (Part I-Industrial Relations)*, a copy of which is appended hereto, ordering the Canadian Pacific Railway Company to cease and desist from implementing wholesale cancellations of local agreements and to reinstate the local agreements that were cancelled by it;

ATTENDU QUE le Conseil canadien des relations industrielles a rendu ordonnance n° 699-NB, le 19 décembre 2012 (Dossier du Conseil n° 29637-C), en vertu de l'article 99(2) du *Code canadien du travail (Partie I - Relations du travail)*, dont copie est jointe à la présente, ordonnant la Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique de cesser de mettre en oeuvre l'annulation généralisée des ententes locales et de rétablir les ententes locales qui ont été annulées;

AND WHEREAS, the Teamsters Canada Rail Conference applied to have the Canada Industrial Relations Board file a copy of this Order in the Federal Court of Canada, pursuant to section 23 of the *Canada Labour Code (Part I-Industrial Relations)*;

ET ATTENDU QUE la Conférence ferroviaire de Teamsters Canada a présenté une demande au Conseil canadien des relations industrielles de déposer ladite ordonnance à la Cour fédérale du Canada, en vertu de l'article 23 du *Code canadien du travail (Partie I - Relations du travail)*;

AND WHEREAS, after hearing the parties with respect to the Application, the Board granted the Application requesting that the Order be filed in the Federal Court of Canada.

ET ATTENDU QU'après avoir entendu les parties concernant la demande, le Conseil a accordé la demande de déposer l'ordonnance à la Cour fédérale du Canada.


NOW, THEREFORE, pursuant to section 23 of the *Canada Labour Code (Part I-Industrial Relations)*, the Canada Industrial Relations Board hereby files Order no. 699-NB in the Federal Court of Canada.

EN CONSÉQUENCE, en vertu de l'article 23 du *Code canadien du travail (Partie I -- Relations du travail)*, le Conseil canadien des relations industrielles par la présente dépose ordonnance n° 699-NB à la Cour fédérale du Canada.

ALL OF WHICH IS RESPECTFULLY SUBMITTED.

LE TOUT RESPECTUEUSEMENT SOUMIS.

**DATED THIS 22nd day of March 2013
DATÉE ce 22^e jour de mars 2013**


Elizabeth MacPherson
Chairperson / Présidente



Canada Industrial Relations Board



Conseil canadien des relations industrielles

Order No. 699-NB

Supercedes: 696-NB

IN THE MATTER OF THE*Canada Labour Code*

- and -

Teamsters Canada Rail Conference,

complainant/union,

- and -

Canadian Pacific Railway Company,

respondent/employer.

WHEREAS the Canada Industrial Relations Board (the Board) has received a complaint from the complainant union, alleging that the respondent employer has violated various provisions of the *Canada Labour Code (Part I-Industrial Relations)* (the *Code*) and the *Restoring Rail Service Act*, by cancelling local agreements between the parties;

AND WHEREAS the complainant union is the certified bargaining agent for all running trades employees (Board order no. 8600-U) and rail traffic controllers (Board order no. 8709-U) employed by the respondent;

AND WHEREAS, following consideration of the submissions of the parties concerned, and for reasons given this day in *Canadian Pacific Railway Company*, 2012 CIRB 669, the Board finds that the employer did violate section 94(1)(a) of the *Code* when it engaged in the wholesale cancellation of the local agreements;

NOW, THEREFORE, pursuant to section 99(2) of the *Code*, the Board hereby orders the employer to cease and desist from implementing wholesale cancellations of local agreements and to reinstate the local agreements that were cancelled by it.

Order No. 699-NB

AND FURTHERMORE, the employer is directed to post a copy of this order in the workplace in areas where it is available to the members of the bargaining units.

ISSUED at Ottawa, this 19th day of December, 2012, by the Canada Industrial Relations Board.



Elizabeth MacPherson
Chairperson

Reference No.: File No. 29637-C



Canada Industrial Relations Board



Conseil canadien des relations industrielles

N° d'ordonnance : 699-NB

Remplace : 696-NB

CONCERNANT LE*Code canadien du travail*

- et -

la Conférence ferroviaire de Teamsters Canada,

plaignante/syndicat,

- et -

Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique,

intimée/employeur.

ATTENDU QUE le Conseil canadien des relations industrielles (le Conseil) a reçu du syndicat plaignant une plainte, dans laquelle il allègue que l'employeur intimé a enfreint diverses dispositions du *Code canadien du travail (Partie I – Relations du travail)* (le *Code*) et de la *Loi sur la reprise des services ferroviaires* en annulant des ententes locales conclues par les parties;

ET ATTENDU QUE le syndicat plaignant est l'agent négociateur accrédité de tout le personnel itinérant (ordonnance du Conseil n° 8600-U) et des contrôleurs de circulation ferroviaire (ordonnance du Conseil n° 8709-U) qui travaillent pour l'intimé;

ET ATTENDU QUE, après examen des observations des parties en cause, et pour les motifs rendus en ce jour dans *Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique*, 2012 CCRI 669, le Conseil conclut que l'employeur a enfreint l'alinéa 94(1)a) du *Code* lorsqu'il a entrepris l'annulation généralisée des ententes locales;

EN CONSÉQUENCE, en vertu du paragraphe 99(2) du *Code*, le Conseil ordonne par la présente à l'employeur de cesser de mettre en oeuvre l'annulation généralisée des ententes locales et de rétablir les ententes locales qui ont été annulées.

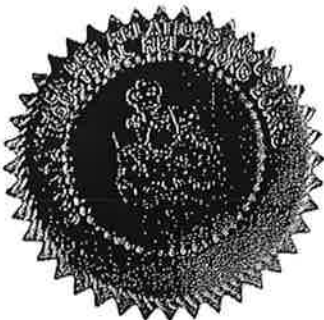
N° d'ordonnance : 699-NB

ET DE PLUS, le Conseil ordonne à l'employeur d'afficher une copie de la présente ordonnance sur le lieu de travail aux endroits accessibles aux membres des unités de négociation.

DONNÉE à Ottawa, ce 19^e jour de décembre 2012, par le Conseil canadien des relations industrielles.


Elizabeth MacPherson
Présidente

Référence : n° de dossier 29637-C



Canada Industrial Relations Board



Conseil canadien des relations industrielles

C.D. Howe Building, 240 Sparks Street, 4th Floor West, Ottawa, Ont. K1A 0X8
Édifice C.D. Howe, 240, rue Sparks, 4^e étage Ouest, Ottawa (Ont.) K1A 0X8

FAX TRANSMISSION MESSAGE PAR TÉLÉCOPIEUR

Date : March 22, 2013

Total pages (including cover page)

Nombres de pages (incluant la page couverture): 10

**IF YOU DO NOT RECEIVE ALL THE PAGES, PLEASE CALL THE OPERATOR AT 613-947-5408
SI VOUS NE RECEVEZ PAS TOUTES LES PAGES, VEUILLEZ TÉLÉPHONER À L'OPÉRATRICE AU 613-947-5408**

This communication, and any files or attachments transmitted with it, is intended only for the use of the individual or entity to which or to whom it is addressed. This communication may contain information that is privileged, confidential and exempt from disclosure under applicable law. If the reader of this communication is not the intended recipient, or the employee or agent responsible for delivering the communication to the intended recipient, you are notified that any dissemination, distribution or copying of this communication is strictly prohibited. If you have received this communication in error, please notify the sender by return email, telephone or fax immediately, and delete this communication and destroy all copies. We thank you in advance for your cooperation.

Cette communication, ainsi que tout fichier ou toute pièce qui y est jointe, est à l'intention du destinataire seulement. Cette communication peut contenir des renseignements protégés, confidentiels et soustraits à la divulgation en vertu de la loi applicable. Si vous n'êtes pas le destinataire, ni la personne ou l'agent responsable de la livraison de ce message au destinataire, soyez avisé que toute distribution ou reproduction de ce document est strictement interdite. Si vous avez reçu ce message par erreur, vous êtes prié d'en aviser immédiatement l'expéditeur par courriel, téléphone ou télécopieur, d'effacer la communication et d'éliminer toute copie. Nous vous remercions de votre collaboration.

Canada